

TERMOS E CONDIÇÕES DO CONTRATO DE LICENÇA DE SOFTWARE DA AWARE, INC.

FAVOR LER ATENTAMENTE OS TERMOS E CONDIÇÕES DESTE CONTRATO DE LICENÇA DE SOFTWARE (O “CONTRATO”). SE VOCÊ FOR UM USUÁRIO FINAL QUE COMPROU ESTE APLICATIVO DE SOFTWARE (O “SOFTWARE LICENCIADO”) DIRETAMENTE DA AWARE, INC. (“AWARE”), ESTE CONTRATO REGE SEU USO DO SOFTWARE LICENCIADO. SE VOCÊ NÃO CONCORDA COM OS TERMOS DESTE CONTRATO DE LICENÇA DE SOFTWARE, NÃO INSTALE OU USE O SOFTWARE LICENCIADO; DEVOLVA IMEDIATAMENTE O SOFTWARE LICENCIADO E A DOCUMENTAÇÃO ACOMPANHANTE À AWARE PARA UM REEMBOLSO COMPLETO. AO INSTALAR OU USAR O SOFTWARE LICENCIADO, VOCÊ AFIRMA SUA ACEITAÇÃO DOS TERMOS DESTE CONTRATO.

SALVO ACORDO EM CONTRÁRIO POR ESCRITO POR VOCÊ E CIENTE, ESTE CONTRATO SUBSTITUI QUAISQUER TERMOS E CONDIÇÕES FORNECIDOS POR VOCÊ COM UM PEDIDO DE COMPRA.

SE VOCÊ FOR UM OEM OU INTEGRADOR AUTORIZADO, VOCÊ ESTÁ AUTORIZADO A SUBLICENCIAR O SOFTWARE LICENCIADO A USUÁRIOS FINAIS APENAS COMO COMPONENTE DE UM APLICATIVO QUE VOCÊ DESENVOLVEU SUJEITO AOS TERMOS DESTE ACORDO OU A UM ACORDO QUE CONCEDE OS MESMOS DIREITOS OU SEMELHANTES CONFORME OS AQUI CONTIDOS. TODOS OS TERMOS AQUI SE APLICAM A OEMS, INTEGRADORES E USUÁRIOS FINAIS CONHECIDOS.

- 1. Uso.** Para cada cópia do Software Licenciado que você adquiriu, você recebe uma licença não exclusiva intransferível (a “Licença”) para instalar e usar uma cópia do Software Licenciado em um único aplicativo em um único computador pessoal ou estação de trabalho. Você está autorizado a instalar e usar o Software Licenciado em um servidor somente se tiver adquirido uma licença de servidor da Aware ou de um OEM ou Integrador da Aware. Um “servidor” é definido como qualquer computador que receba e processe transações ou dados de um ou mais dispositivos remotos (clientes) ou qualquer computador que execute funções centralmente e seja projetado para descarregar essas funções de vários outros dispositivos. Você pode fazer uma cópia do Software Licenciado para fins de arquivamento. Se você for a parte que está comprando o Software Licenciado para uso de sua organização ou para uso de seu cliente se for um OEM ou Integrador Autorizado Aware, você concorda em cumprir todos os termos de pagamento aplicáveis. O não cumprimento dos referidos termos de pagamento pode resultar na suspensão ou rescisão do seu uso e acesso ao Software Licenciado.
- 2. Restrições.** Exceto conforme expressamente autorizado por este Contrato, você não pode copiar, modificar, traduzir, criar trabalhos derivados, fazer engenharia reversa, descompilar ou desmontar (exceto conforme a lei aplicável proíbe expressamente essa restrição) o Software Licenciado ou a interface de programação de aplicativos (“API”). A menos que você seja um OEM ou Integrador Autorizado Aware, você não pode vender, licenciar, reproduzir ou distribuir o Software Licenciado para outros. Você não pode usar o Software Licenciado para qualquer finalidade que não seja o uso comercial interno. Você não pode transferir o Software Licenciado de um aplicativo para outro ou em qualquer plataforma. Você não pode usar o Software Licenciado em mais de um aplicativo por computador pessoal, estação de trabalho ou servidor. Você deve cumprir todas as leis, regulamentos e portarias aplicáveis às suas atividades sob este Contrato.
- 3. Direitos de Propriedade Intelectual.** O Software Licenciado, a API e a documentação que o acompanha são protegidos por leis de direitos autorais e tratados internacionais. A Aware e seus licenciadores possuem e devem manter a propriedade única e exclusiva de todos os direitos de propriedade intelectual do Software Licenciado e da documentação que o acompanha, e a estrutura, organização e código contêm segredos comerciais valiosos da Aware e seus licenciadores. A Aware retém todos os direitos não concedidos expressamente neste documento.
- 4. Rescisão.** Este Contrato é válido pelo prazo adquirido, a menos que seja rescindido antecipadamente por não cumprimento destes termos. Se você deixar de cumprir qualquer disposição deste Contrato, a critério da Aware, poderemos suspender ou rescindir seu uso e acesso ao Software Licenciado mediante notificação, e você não sanar a violação dentro do período de cura prescrito fornecido no referido aviso. Mediante tal rescisão, você deve destruir ou devolver, a critério da Aware, o Software Licenciado, todos os materiais escritos que o acompanham e todas as suas cópias. As seções 2, 3, 6, 7 e 8 sobreviverão a qualquer rescisão.
- 5. Garantia da Lei de Exportação.** Você concorda que nem o Software Licenciado nem qualquer produto direto dele está sendo ou será exportado, enviado, transferido ou reexportado, direta ou indiretamente, para qualquer país sem cumprir as leis de exportação dos Estados Unidos.
- 6. Garantia Limitada.** A Aware garante por um período de noventa (90) dias a partir da data de compra que (i) a mídia na qual o Software Licenciado é distribuído estará livre de defeitos de materiais e mão de obra sob uso normal, e (ii) o Software Licenciado conforme fornecidos pela Aware estarão substancialmente em conformidade com as especificações publicadas da Aware para o Software Licenciado. Toda a responsabilidade da Aware e seu único e exclusivo recurso para qualquer violação da garantia limitada acima será, a critério da Aware, substituição do(s) disco(s), reembolso do preço de compra ou reparo ou substituição do Software Licenciado.

ESTA GARANTIA LIMITADA É A ÚNICA GARANTIA FORNECIDA PELA AWARE E AWARE E SEUS LICENCIADORES REJEITAM EXPRESSAMENTE TODAS AS OUTRAS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO A, GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO, NÃO INFRAÇÃO, TÍTULO E ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM COM RELAÇÃO AO SOFTWARE LICENCIADO E AOS MATERIAIS ESCRITOS ACOMPANHANTES. NEM A AWARE NEM SEUS LICENCIADORES GARANTE QUE O SOFTWARE LICENCIADO ESTÁ LIVRE DE ERROS, FUNCIONARÁ SEM INTERRUÇÃO OU FUNCIONARÁ EM TODAS AS COMBINAÇÕES SELECIONADAS POR VOCÊ. COMO ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE GARANTIAS IMPLÍCITAS, A LIMITAÇÃO ACIMA PODE NÃO SE APLICAR A VOCÊ.

- 7. Limitação de responsabilidade da Aware.** EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA OU QUALQUER DE SEUS LICENCIADORES SERÁ RESPONSÁVEL POR DANOS ESPECIAIS, INCIDENTAIS, CONSEQUENCIAIS OU INDIRETOS (INCLUINDO, MAS NÃO LIMITADO A, CUSTOS DE AQUISIÇÃO DE PRODUTOS OU SERVIÇOS SUBSTITUTOS, DANOS POR LUCROS OU RECEITAS, INTERRUÇÃO DE NEGÓCIOS, PERDA DE INFORMAÇÕES OU OUTRAS PERDAS PECUNIÁRIAS) DECORRENTES DO USO OU DA INCAPACIDADE DE

USAR O SOFTWARE LICENCIADO, SEJA QUAL FOR A CAUSA E SOB QUALQUER TEORIA DE RESPONSABILIDADE, MESMO QUE CIENTE TENHA SIDO AVISADO DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS. EM NENHUM CASO A RESPONSABILIDADE DA AWARE POR DANOS EM DINHEIRO EXCEDERÁ O VALOR PAGO POR VOCÊ PELO PRODUTO DE SOFTWARE LICENCIADO DO QUAL A RECLAMAÇÃO SURTIU.

- 8. Disposições Gerais.** Este Contrato será interpretado de acordo com as leis da Comunidade de Massachusetts, exceto pelo corpo de leis que trata de conflitos de leis. Se qualquer disposição deste Contrato for considerada por um tribunal de jurisdição competente como contrária à lei, essa disposição será aplicada na extensão máxima permitida, e as demais disposições deste Contrato permanecerão em pleno vigor e efeito. Este Contrato pode ser alterado pela Aware com notificação a você. Seu acesso contínuo ou uso do Software Licenciado após nossa notificação de quaisquer alterações constitui aceitação dessas alterações. Você não pode ceder ou transferir este Contrato, ou ceder ou transferir qualquer um de seus direitos aqui contidos, ou delegar quaisquer de suas obrigações aqui contidas, sem o consentimento prévio por escrito da Aware. Todas as notificações exigidas ou permitidas por este Contrato devem ser feitas por escrito, e você concorda que o e-mail para seu endereço de e-mail registrado constituirá uma notificação formal sob este Contrato. Se você for um usuário do governo dos EUA ou de qualquer outra jurisdição, qualquer uso, divulgação ou duplicação do Software Licenciado estará sujeito aos direitos restritos aplicáveis ao “Software de Computador Comercial” conforme definido em “Direitos de Software de Computador Não Comercial” e Documentação de Software de Computador Não Comercial” no DFARS 252 227-7014 e “Software de Computador Restrito” conforme definido no FAR 52.227-14; e todo o Software Licenciado e a documentação são licenciados para usuários finais governamentais apenas como Software Comercial e apenas com esses direitos estabelecidos neste Contrato.
- Fabricante: Aware, Inc., 76 Blanchard Road, Burlington, Massachusetts 01803.